

Ventildichtung für Schieberventile der Reihe ISO 5599

### ANWENDUNGSBEREICH

Betriebsdruck: ≤ 1,6 MPa (16 bar)  
 Gleitgeschwindigkeit: ≤ 1 m/s  
 Betriebstemperatur: – 30 °C bis + 80 °C in NBR  
 – 25 °C bis + 200 °C in FKM

Medium: gewartete als auch trockene und ölfreie Druckluft (nach Initialfettung). Geeignet für die Stangen-Abdichtung von Schiebern in Pneumatikventilen.

### WERKSTOFF

Standardwerkstoff ist ein bewährtes Elastomer auf NBR-Basis mit einer Härte von ca. 75 Shore A, oder auf FKM-Basis mit ca. 70 Shore A.

### EINBAUHINWEISE

**Bitte beachten!** Die max. Exzentrizität der Durchmesser  $D_1$ ,  $D_2$ ,  $D_4$  darf 0,05 mm überschritten werden.

**In besonderen Anwendungsfällen (hohe Temperatur, Geschwindigkeit, spezifische Druckbelastung etc.) setzen Sie sich bitte mit unserer Anwendungstechnik in Verbindung.**

Valve seal for sliding valves according to ISO 5599

### APPLICATION RANGE

working pressure: ≤ 1,6 MPa (16bar)  
 surface speed: ≤ 1 m/s  
 working temperature: – 30 °C to + 80 °C in NBR  
 – 25 °C to + 200 °C in FKM

Media: lubricated as well as dry and oil-free air (after initial lubrication). Suitable for the rod seal of sliders in pneumatic valves.

### MATERIAL

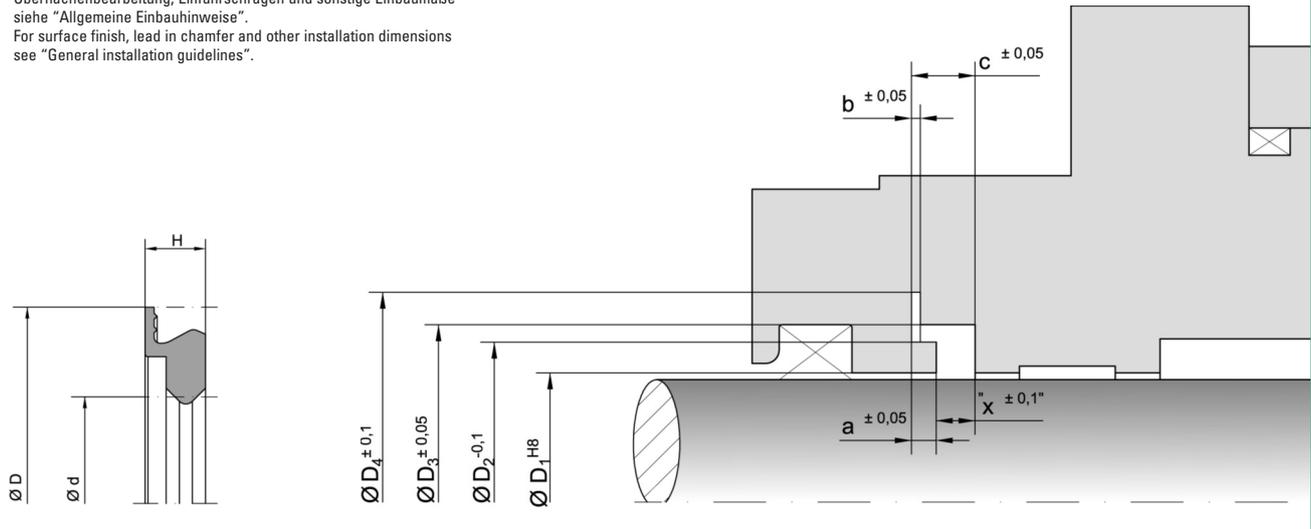
Standard compound is a proved NBR-based elastomer with a hardness of approx. 75 SHore A, or FKM-based with approx. 70 Shore A.

### MOUNTING INSTRUCTIONS

**Please pay attention!** The max. eccentricity of the diameters  $D_1$ ,  $D_2$ ,  $D_4$  is 0,05 mm.

**For special cases of application (high temperatures, speed, specific pressure, use in water, HFA-, HFB-fluids etc.) please get in contact with our consultancy service.**

Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise".  
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines".



d	D	H	D1	D2	D3	D4	a	b	c	x	Bestell-Nr. Order code
8	15,5	2,6	8,1	10,8	13	16	0,9	0,5	2,85	1,95	EVR 0815 NB578
10	18	2,8	10,1	13,2	15,4	18	0,9	0,5	3	2,1	EVR 1018 NB578
12	21	3	12,1	15,2	18	21	0,9	0,5	3,15	2,25	EVR 1212 NB578
18	28,5	3,5	18,1	22	24,6	28,5	1,1	0,75	3,8	2,7	EVR 1818 NB578
20	30,5	3,5	20,1	24	26,6	30,5	1,1	0,75	3,8	2,7	EVR 2010 NB578
32	42,5	3,5	32,1	36	38,6	42,5	1,1	0,75	3,8	2,7	EVR 3210 NB578

Weitere Abmessungen auf Anfrage. / Further sizes on request.